Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2024/2461

18.9.2024

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2024/2461,

annettu 17 päivänä syyskuuta 2024,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/1618 muuttamisesta ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettujen sintraamattomien volframikarbidien tuonnin asettamisesta valvonnan alaiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ([2]), jäljempänä 'unionin tullikoodeksi', ja erityisesti sen 56 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. AIEMMAT TUTKIMUKSET JA VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

(1) Neuvosto otti neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2737/90 ([3]) käyttöön 33 prosentin suuruisen lopullisen polkumyyntitullin, jota kannetaan Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa, jäljempänä 'alkuperäiset toimenpiteet'. Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', hyväksyi komission päätöksellä 90/480/ETY ([4]) kahden merkittävän viejän antamat sitoumukset, jotka koskivat toimenpiteiden alaista tuotetta.

(2) Kun nämä kaksi kiinalaista viejää peruuttivat antamansa sitoumukset, neuvosto muutti neuvoston asetuksella (EY) N:o 610/95 ([5]) asetusta (ETY) N:o 2737/90 siten, että myös niiden unioniin suuntautuvaan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuontiin sovellettiin 33 prosentin lopullista tullia.

(3) Neuvosto jatkoi alkuperäisten toimenpiteiden soveltamista niiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen vielä viiden vuoden ajan neuvoston asetuksella (EY) N:o 771/98 ([6]).

(4) Neuvosto jatkoi alkuperäisten toimenpiteiden soveltamista niiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen vielä viiden vuoden ajan neuvoston asetuksella (EY) N:o 2268/2004 ([7]).

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1.
([3]) Neuvoston asetus (ETY) N:o 2737/90, annettu 24 päivänä syyskuuta 1990, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EYVL L 264, 27.9.1990, s. 7).
([4]) Commission Decision 90/480/EEC of 24 September 1990 accepting undertakings given by certain exporters in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of tungsten carbide and fused tungsten carbide originating in the People's Republic of China and terminating the investigation with regard to the exporters in question (ei saatavilla suomeksi) (EYVL L 264, 27.9.1990, s. 59).
([5]) Neuvoston asetus (EY) N:o 610/95, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1995, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien volframimalmien ja niiden rikasteiden, volframioksidin, volframihapon, volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa annettujen asetusten (ETY) N:o 2735/90, (ETY) N:o 2736/90 ja (ETY) N:o 2737/90 muuttamisesta ja komission asetuksella (EY) N:o 2286/94 käyttöön otetun väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullisesta kantamisesta (EYVL L 64, 22.3.1995, s. 1).
([6]) Neuvoston asetus (EY) N:o 771/98, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa (EYVL L 111, 9.4.1998, s. 1).
([7]) Neuvoston asetus (EY) N:o 2268/2004, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa (EUVL L 395, 31.12.2004, s. 56).

(5) Neuvosto muutti asetuksen (EY) N:o 2268/2004 1 artiklan 1 kohtaa neuvoston asetuksella (EY) N:o 1275/2005 ([8]).

(6) Neuvosto päätti pidentää toimenpiteiden voimassaoloa vielä viiden vuoden ajaksi neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 287/2011 ([9]) neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ([10]) 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen.

(7) Komissio päätti pidentää toimenpiteiden voimassaoloa vielä viiden vuoden ajaksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/942 ([11]) perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen.

(8) Komissio jatkoi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2023/1618 ([12]) lopullisia polkumyyntitoimenpiteitä Kiinasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', tuonnissa viidellä vuodella perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun, jäljempänä 'edellinen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu', seurauksena.

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

(9) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinasta peräisin oleva volframikarbidi, sulatettu volframikarbidi ja volframikarbidin ja metallijauheen seos. Tarkasteltavana oleva tuote on välituote, jota käytetään kovametalliosien, kuten kovametallisten terätyökalujen ja kovaan kulutukseen tarkoitettujen osien valmistuksessa sekä kulutusta kestävissä pinnoitteissa, öljyn- ja kallionporaukseen tarkoitettujen työkalujen terissä ja metallien vetämiseen sekä takomiseen tarkoitetuissa muoteissa ja kärjissä.

(10) Tarkasteltavana oleva tuote luokitellaan tällä hetkellä kahteen tavarakoodiin: CN-koodiin 2849 90 30 ja Taric-koodiin 3824 30 00 10. CN-koodi 2849 90 30 sisältää volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin, kun taas Taric-koodi 3824 30 00 10 sisältää volframikarbidin ja metallijauheen seoksen. Tämä Taric-koodi yhdessä Taric-jäännöskoodin (3824 30 00 90) kanssa on osa CN-koodia 3824 30 00, joka kattaa sintraamattomat metallikarbidit sekoitettuina keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa. Voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet eivät koske kyseistä Taric-jäännöskoodia.

(11) Taric-jäännöskoodi 3824 30 00 90 luotiin kaikkia CN-koodiin 3824 30 00 luokiteltavia tuotteita varten, jotka eivät sisälly toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen määritelmään.

3. EDELLINEN TOIMENPITEIDEN VOIMASSAOLON PÄÄTTYMISTÄ KOSKEVA TARKASTELU

(12) Edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä pyynnön esittäjät ([13]), jotka ovat osa samankaltaisen tuotteen unionin tuotannonalaa, valittivat, että Taric-jäännöskoodiin luokiteltuja tuotteita ei ollut mahdollista erottaa toisistaan. Jäännöskoodiin luokiteltujen eri volframikarbidituotteiden erottaminen toisistaan oli tärkeää sekä seurantaan että täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä syistä.

([8]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1275/2005, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2005, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2268/2004 muuttamisesta (EUVL L 202, 3.8.2005, s. 1).

([9]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 287/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin, volframikarbidin ja metallijauheen seoksen ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 78, 24.3.2011, s. 1).

([10]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51). Tämä asetus on kodifioitu perusasetuksella.

([11]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/942, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun seurauksena (EUVL L 142, 2.6.2017, s. 53).

([12]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/1618, annettu 8 päivänä elokuuta 2023, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun seurauksena (EUVL L 199, 9.8.2023, s. 48).

([13]) Global Tungsten & Powders spol. s.r.o., H.C. Starck Tungsten GmbH, Tikomet Oy, Treibacher Industrie AG, Umicore Specialty Powders France ja Wolfram Bergbau und Hütten AG.

(13) Edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana komissio katsoi, että nykyisestä Taric-koodirakenteesta saatavat tiedot eivät olleet riittävän tarkkoja Kiinasta Taric-jäännöskoodilla 3824 30 00 90 tulevien tuontivirtojen seuraamiseksi ja kaikkien kyseisellä Taric-koodilla tuotujen tuotteiden, erityisesti puristusvalmiin volframikarbidijauheen, jäljempänä 'puristusvalmis jauhe', erottamiseksi toisistaan. Näin ollen komissio pyysi osapuolten näkemystä ehdotuksesta luoda puristusvalmiille jauheelle uusi Taric-koodi, jotta tuotteet voitaisiin yksilöidä tarkemmin.

(14) Saatuaan asianomaisilta osapuolilta useita huomautuksia komissio ilmoitti niille, että se oli päättänyt olla toteuttamatta ehdotettuja muutoksia edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä. Asian monimutkaisuus ja tekninen luonne edellyttäisivät perusteellisempaa analyysiä, jota ei voitu tehdä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun lakisääteisessä määräajassa.

(15) Kaikki toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana saadut huomautukset suunnitellusta uudesta Taric-rakenteesta otettiin huomioon. Pyynnön esittäjät toimittivat lisähuomautuksia myös sen jälkeen, kun edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun asiakirja-aineisto suljettiin 6 päivänä syyskuuta 2023. Näitä huomautuksia tarkastellaan myös jäljempänä.

4. MENEILLÄÄN OLEVA MENETTELY

4.1 Menettelyn aloittaminen

(16) Komissio ilmoitti 23 päivänä marraskuuta 2023 kaikille edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun asianomaisille osapuolille päättäneensä tutkia tarkemmin, oliko Taric-koodirakennetta tarpeen muuttaa. Osapuolille ilmoitettiin, että uusi asiakirja-aineisto, joka sisälsi kaikki ehdotettuja muutoksia koskevat asiakirjat ja huomautukset, oli saatavilla tarkasteltavaksi. Jotta uusien asianomaisten osapuolten, jotka eivät olleet osallistuneet edelliseen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaan tarkasteluun, oli mahdollista ilmoittautua meneillään olevaan menettelyyn, menettely asetettiin saataville myös TRON.tdi-alustalla ([14]) ja komission verkkosivustolla ([15]), jolla se mainittiin käynnissä olevissa asioissa ([16]) ja verkkosivulla ([17]), jolla ilmoitetaan kaikki tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyvät asiat.

4.2 Asianomaisten osapuolten esittämät huomautukset

(17) Komissio muistutti, että viimeisimmässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa pyynnön esittäjät ja kaksi käyttäjää, Betek GmbH & Co. KG, jäljempänä 'Betek', ja Element Six GmbH, jäljempänä 'Element Six', esittivät kattavia huomautuksia kyseisen tarkastelun aikana. Kaikki kannattivat Taric-rakenteen muutosta, mutta olivat eri mieltä uusien koodien sanamuodosta.

(18) Pyynnön esittäjät ja Element Six korostivat erityisesti orgaanisen sideaineen merkitystä puristusvalmiin jauheen määritelmässä.

(19) Pyynnön esittäjät korostivat myös, että puristusvalmiin jauheen määritelmässä oli tarpeen viitata hiukkasten pyöreään muotoon. Betek sen sijaan väitti, että vaatimuksella puristusvalmiin jauheen hiukkasten pyöreästä muodosta olisi suljettu uuden Taric-koodin ulkopuolelle volframikarbidin ja metallijauheen seostyypit, jotka täyttävät täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/1618 117 alaviitteen, jäljempänä 'alaviite', vaatimukset ([18]) ja jotka oli siihen saakka luokiteltu Taric-jäännöskoodiin. Tämän seurauksena tällaiset volframikarbidin ja metallijauheen seostyypit olisi saatettu luokitella Taric-koodiin 3824 30 00 10, joka on toimenpiteiden alainen. Komissio totesi, että Taric-koodin rakennemuutoksen tavoitteena oli erottaa puristusvalmis jauhe muista samalla Taric-koodilla tuotavista tuotteista, ja säilytti viittauksen puristusvalmiin jauheen hiukkasten pyöreään muotoon, jotta puristusvalmis jauhe voidaan määritellä täsmällisesti.

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI.
([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2682.
([16]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/ongoing.
([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1527.
([18]) "Hiukkaset ovat epäsäännöllisiä eivätkä valu vapaasti kuten puristusvalmiin jauheen hiukkaset, jotka ovat pyöreitä tai rakeisia, homogeenisiä ja valuvat vapaasti. Heikkoa juoksevuutta voidaan mitata käyttäen kalibroitua suppiloa (esim. ISO-standardin 4490 mukainen Hallin virtausmittari)".

(20) Lisäksi Betek väitti, että poistamalla alaviitteen ja luomalla uuden Taric-koodin pelkästään puristusvalmiille jauheelle komissio olisi perusteettomasti laajentanut toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun kattamien toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen määritelmää. Betekin mukaan volframikarbidin ja metallijauheen seostyypit, jotka täyttävät alaviitteen vaatimukset ja jotka on näin ollen suljettu toimenpiteiden ulkopuolelle alaviitteen perusteella, olisi itse asiassa luokiteltu Taric-koodiin 3824 30 00 10, joka on toimenpiteiden alainen. Sen vuoksi Betek ehdottaa, että luodaan uusi Taric-koodi, joka vastaa suurelta osin alaviitteen sanamuotoa, sen sijaan, että luodaan uusi Taric-koodi pelkästään puristusvalmiille jauheelle.

(21) Pyynnön esittäjät katsoivat, että jos komissio hyväksyisi Betekin ehdotuksen, se mahdollistaisi ensinnäkin toimenpiteiden kiertämisen volframikarbidin ja metallijauheen seostyypeillä, jotka täyttävät alaviitteen vaatimukset tuotteen määritelmän ulkopuolelle jättämiseksi. Toiseksi pyynnön esittäjät katsoivat, että Betekin ehdottama sanamuoto antaisi mahdollisuuden kiertää toimenpiteitä paitsi tietyillä volframikarbidin ja metallijauheen seostyypeillä, myös volframikarbidin ja muiden karbidien seoksilla. Tämän vuoksi pyynnön esittäjät kannattivat uutta, erillistä Taric-koodia, johon kuuluvat ”volframikarbidin ja muiden karbidien ja/tai nitridien seokset, riippumatta siitä, sisältävätkö ne metallijauhetta”.

(22) Pyynnön esittäjät ja Betek olivat erimielisiä myös siitä, olisiko puristusvalmiin jauheen määritelmässä viitattava orgaaniseen sideaineeseen. Pyynnön esittäjät pitivät tätä tarpeellisena. Betek totesi kuitenkin, että orgaanista sideainetta koskeva vaatimus edellyttäisi myös, että volframikarbidin ja metallijauheen (muuntyyppinen volframikarbidi kuin puristusvalmis jauhe) seostyypit, jotka on tällä hetkellä suljettu toimenpiteiden ulkopuolelle, luokiteltaisiin Taric-koodiin 3824 30 00 10, joka on toimenpiteiden alainen.

(23) Betek ja pyynnön esittäjät toimittivat tämän menettelyn aloittamisen jälkeen lisähuomautuksia.

(24) Betek ilmoitti tuovansa tietyntyyppisiä keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettuja sintraamattomia volframikarbideja Taric-koodilla 3824 30 00 90. Tämä luokitus vahvistettiin voimassa olevassa sitovassa tariffitiedossa, jonka Hannoverin päätullitoimipaikka oli antanut tuotetta koskevan otoksen tarkastelun jälkeen. Sen vuoksi tähän Betekin tuomaan tuotteeseen ei sovellettu polkumyyntitoimenpiteitä.

(25) Lisäksi Betek toisti pyynnön esittäjien 6 päivänä syyskuuta 2023 esittämissä huomautuksissa ehdottaman Taric-koodirakenteen osalta aiemmat huomautuksensa, joissa todettiin, että uuden Taric-koodin luominen pelkästään puristusvalmiille jauheelle ja alaviitteen poistaminen tuotteen määritelmästä laajentaisi perusteettomasti toimenpiteiden kohteena olevien tuotteiden määritelmää.

(26) Betek esitti myös menettelyä koskevia huolenaiheita meneillään olevasta menettelystä. Betek totesi erityisesti, että meneillään olevaa menettelyä ei voitu käyttää keinona kiertää edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun määräaikaa ja että kyseistä menettelyä ei voida avata uudelleen tai jatkaa. Se väitti myös, että komissio ei meneillään olevassa menettelyssä julkaissut vireillepanoilmoitusta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja että näin ollen uudet asianomaiset osapuolet, jotka eivät olleet osa edellistä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua, eivät välttämättä kykene osallistumaan meneillään olevaan menettelyyn eivätkä ne ole voineet esittää huomautuksia. Lisäksi Betek väitti, että vaikka komissio voi vapaasti luoda uusia Taric-koodeja, ei ole olemassa oikeusperustaa, jonka nojalla komissio voisi tutkia tarkemmin asiaa, koska perusasetuksen 14 artiklan 1 kohdassa ja unionin tullikoodeksin 56 artiklan 5 kohdassa ei sallita valvontatoimenpiteiden käyttöönottoa tuotteille, jotka on suljettu polkumyyntitoimenpiteiden ulkopuolelle, sillä tarkastelua tai tutkimusta ei aloitettu, koska sitä ei julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Polkumyyntitoimenpiteitä voidaan ottaa käyttöön vain tuotteille, jotka ovat olleet polkumyyntitutkimusten kohteena. Betek väitti myös, että *sui generis* -menettely olisi ristiriidassa Euroopan unionin perusoikeuskirjan ([19]) 57 artiklan kanssa, koska sillä kierrettäisiin keskeisiä menettely-säännöksiä, kuten määräaikoja ja julkaisuvaatimuksia.

(27) Pyynnön esittäjät totesivat, että volframikarbidin ja metallijauheen seostyyppejä, jotka sattuvat täyttämään alaviitteen vaatimukset, ei ollut koskaan suljettu polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle. Näin ollen kyseisen tuotteen tuojilla ei ole laillista oikeutta tuoda sitä tullitta. Tästä syystä pyynnön esittäjät väittävät, että alaviitteen poistaminen ja uuden Taric-koodin luominen ainoastaan puristusvalmiille jauheelle eivät muuta tuotteen määritelmää.

([19]) Euroopan unionin perusoikeuskirja (EUVL C 303, 14.12.2007, s. 1).

4.3 **Komission arviointi ja päätelmät**

(28) Komissio arvioi tämän menettelyn muodosta ja laillisuudesta esitettyjä väitteitä. Sen jälkeen se muotoili lopullisen sanamuodon uuden Taric-rakenteen luomiseksi ottaen huomioon kaikki tiedot ja huomautukset.

(29) Komissio korostaa ensinnäkin, että meneillään olevan menettelyn tarkoituksena ei ollut muuttaa tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden tuotemääritelmää. Uuden Taric-rakenteen tavoitteena on mahdollistaa tarkempi tiedonkeruu muuttamatta voimassa olevien toimenpiteiden kattavuutta. Komissio itse asiassa erotti uuden Taric-rakenteen luomisen edellisestä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta, koska se tarvitsi enemmän aikaa varmistaakseen, ettei uusilla Taric-koodeilla olisi vaikutusta toimenpiteiden soveltamisalaan.

(30) Toiseksi meneillään olevassa menettelyssä ei ole kyse edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jatkamisesta tai uudelleenavaamisesta, toisin kuin Betek väitti. Meneillään olevan menettelyn tarkoituksena on selvittää, onko uuden Taric-rakenteen luominen perusteltua ja onko unionin tullikoodeksin 56 artiklan 5 kohtaan perustuva valvonta asianmukaista. Kyseisen säännöksen nojalla komissio voi luoda Taric-koodeja tai muuttaa niiden rakennetta parantaakseen tuonnin seurannan tarkkuutta – komission oikeus, jonka Betek tunnustaa – ja lisäksi myös asettaa kyseiset koodit valvonnan alaisiksi. Lisäksi perusasetuksen 14 artiklan 1 kohdassa komissiolle annetaan valtuudet täsmentää muoto ja perusteet, joiden mukaisesti tulliviranomaiset kantavat tullit.

(31) Kolmanneksi Taric-koodien luomista koskevassa kaupan suojatoimiin liittyvässä menettelyssä ei ole lakisääteistä velvoitetta kuulla asianomaisia osapuolia. Tässä tapauksessa koodit eivät edes kuulu toimenpiteiden piiriin, ja ne on perustettu seuraamaan tarkemmin Kiinasta peräisin olevaa tuontia Taric-jäännöskoodilla 3824 30 00 90. Komissio päätti tästä huolimatta edelleen antaa edellisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun asianomaisille osapuolille mahdollisuuden osallistua ja uusille asianomaisille osapuolille mahdollisuuden liittyä menettelyyn, koska asia nousi esiin kaupan suojatoimia koskevassa menettelyssä, johon asianomaiset osapuolet osallistuivat ja esittivät huomautuksia.

(32) Lopuksi komissio toteaa menettelyn ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 57 artiklan väitetyn ristiriidan osalta, että Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ei ole 57 artiklaa. Jos Betek tarkoitti oikeutta hyvään hallintoon koskevaa 41 artiklaa tai oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin koskevaa 47 artiklaa, väite oli merkityksetön, koska valvonta ei vaikuta kielteisesti yhteenkään asianomaiseen osapuoleen. Se on väline, jonka avulla tulliviranomaiset voivat seurata tarkemmin Kiinasta Taric-jäännöskoodilla 3824 30 00 90 peräisin olevia tuontivirtoja.

(33) Näin ollen komissio hylkäsi kaikki tämän menettelyn laillisuudesta ja luotettavuudesta esitetyt väitteet.

(34) Käytettävissä olevien tietojen ja kaikkien saatujen huomautusten perusteella komissio päätteli, että nykyisestä Taric-koodirakenteesta saatavat tiedot eivät olleet riittävän tarkkoja Kiinasta Taric-jäännöskoodilla 3824 30 00 90 tulevien tuontivirtojen seuraamiseksi ja puristusvalmiin jauheen erottamiseksi muista kyseisellä koodilla tuoduista tuotteista. Se päätteli myös, että alaviitteen poistaminen tuotteen määritelmästä ja uuden Taric-koodin luominen pelkästään puristusvalmiille jauheelle muuttaisi toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen määritelmää, koska muut seokset kuin puristusvalmis jauhe, jotka tällä hetkellä on alaviitteellä jätetty tuotteen määritelmän ulkopuolelle, voisivat alaviitteen puuttuessa tulla mahdollisesti luokitelluksi toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvan tuotteen määritelmään.

(35) Näin ollen komissio katsoi, että pyynnön esittäjien 6 päivänä syyskuuta 2023 esittämissä huomautuksissa ehdottaman rakenteen avulla ei voitu erottaa i) puristusvalmista jauhetta, ii) volframikarbidin ja metallijauheen seostyyppejä, jotka täyttävät alaviitteen vaatimukset, ja iii) volframikarbidin ja muiden karbidien seoksia, riippumatta siitä, sisältävätkö ne metallijauhetta ja täyttävätkö ne alaviitteen vaatimukset. Pyynnön esittäjien ehdottamassa rakenteessa ii ja iii sisältyivät yhteen uuteen Taric-koodiin. Tästä syystä komissio päätti jakaa tämän ehdotetun uuden Taric-koodin osiin.

(36) Näin ollen komissio katsoi, että CN-koodiin 3824 30 00 luokiteltavien Taric-koodien rakennetta olisi muutettava.

(37) Konkreettisesti tämä tarkoittaa, että olisi luotava kolme uutta Taric-koodia. Ensimmäisen koodin olisi katettava puristusvalmis jauhe, ja se olisi muotoiltava seuraavasti: ”puristusvalmis jauhe, pyöreinä tai rakeisina, homogeenisinä ja vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuna metallijauheen ja/tai muiden karbidien ja orgaanisen sideaineen kanssa”, ja sen olisi täytettävä alaviitteen vaatimukset. Toisen koodin olisi sisällettävä volframikarbidin ja muun metallijauheen (muuntyyppinen volframikarbidi kuin puristusvalmis jauhe) seostyypit, jotka täyttävät myös alaviitteen vaatimukset, ja se olisi muotoiltava seuraavasti: ”muut, pyöreinä tai rakeisina, homogeenisinä ja vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuina metallijauheen ja/tai muiden karbidien kanssa”. Kolmannen koodin olisi sisällettävä muut volframikarbidit seoksena muiden karbidien kanssa riippumatta siitä, sisältävätkö ne metallijauhetta ja täyttävätkö ne alaviitteen vaatimukset, ja se olisi muotoiltava seuraavasti: ”muut, sekoitettuina metallijauheen ja/tai muiden karbidien kanssa”.

(38) Taric-koodi, johon toimenpiteitä sovelletaan – Taric-koodi 3824 30 00 10 – olisi pidettävä ennallaan, ja vain kuvausta olisi johdonmukaisuuden varmistamiseksi uuden Taric-rakenteen kanssa päivitettävä seuraavasti: ”epäsäännöllisinä, ei vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuna metallijauheen kanssa”.

(39) Taric-jäännöskoodi 3824 30 00 90 ja sen kuvaus olisi pidettävä ennallaan. Uuden Taric-koodirakenteen perusteella jäännöskoodi ei kuitenkaan enää sisällä volframikarbidia, vaan muut sintraamattomat metallikarbidit sekoitettuina keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa.

(40) Tämän uuden Taric-rakenteen vuoksi alaviite olisi poistettava ilman, että vaarana olisi, että alaviitteessä tällä hetkellä tuotteen määritelmän ulkopuolella olevat tuotteet luokiteltaisiin tuotteen määritelmään kuuluviksi.

(41) Toimenpiteiden soveltamisalaan aiemmin kuuluneet tai niiden ulkopuolelle suljetut tuotteet pysyvät ennallaan. Ulkopuolelle suljetut tuotteet saatetaan uuden Taric-koodirakenteen perusteella luokitella uuteen, aiemmasta poikkeavaan Taric-koodiin, johon toimenpiteitä ei edelleenkään sovelleta.

(42) Uuden Taric-koodirakenteen ansiosta komissio voi seurata tarkemmin, miten Kiinasta peräisin olevien keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettujen sintraamattomien volframikarbidien tuonti kehittyy, ja erityisesti verrata Kiinasta peräisin olevien sellaisten volframikarbidin ja metallijauheen seostyyppien, jotka täyttävät alaviitteen vaatimukset, ja sellaisten volframikarbidin ja muiden karbidien seosten, joihin ei sovelleta polkumyynti-toimenpiteitä, tuontia polkumyyntitoimenpiteiden kohteena olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Tietojen saatavuuden varmistamiseksi keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettujen sintraamattomien volframikarbidien tuonti Kiinasta asetetaan valvonnan alaiseksi.

(43) Valvontatoimenpiteiden olisi pysyttävä voimassa Kiinasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien soveltamisajan.

4.4 **Päätelmien jälkeen esitetyt huomautukset**

(44) Komissio ilmoitti päätelmänsä 20 päivänä kesäkuuta 2024 asianomaisille osapuolille. Viimeisimmässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa huomautuksia saatiin pyynnön esittäjiltä ja Betekiltä. Pyynnön esittäjät toimittivat myös 17 päivänä kesäkuuta 2024 eli juuri ennen päätelmien ilmoittamista huomautuksia, joita ei voitu ottaa huomioon osapuolille ilmoitetuissa päätelmissä.

(45) Pyynnön esittäjät toimittivat Eurostatin neljännesvuosittaiset tuontitiedot vuoden 2022 ensimmäisestä neljänneksestä vuoden 2024 ensimmäiseen neljännekseen, ja niiden mukaan CN-koodiin 3824 30 00 kuuluva merkittävä tuonti jatkui muuttumattomana koko tämän ajanjakson ajan. Siksi ne kehottivat komissiota luomaan erillisen Taric-koodin, jotta alaviitteestä pois jätettyjen tuotteiden tuontia voidaan seurata tarkemmin. Ne totesivat, että jos komissio päättää, että toimenpiteiden piiriin kuuluvan tuotteen määritelmän ulkopuolelle jätetään muut alaviitteen vaatimukset täyttävät seokset kuin puristusvalmis jauhe, ne tarvitsisivat tullitietoja voidakseen esittää toimenpiteiden kiertämistä koskevaa tutkimusta koskevan pyynnön. Betek vastasi toteamalla, että sen alaviitteen vaatimukset täyttävien muiden seosten kuin puristusvalmiin jauheen tuonti ei heikennä polkumyyntitoimenpiteiden vaikutusta. Betek muistutti saaneensa sitovan tariffitiedon tuotetta koskevan otoksen yksityiskohtaisen tarkastelun jälkeen, kuten johdanto-osan 24 kappaleessa todetaan.

(46) Komissio pani merkille pyynnön esittäjien huomautuksen ja korosti, ettei se voi laajentaa polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalaa. Tällä hetkellä käynnissä oleva Taric-koodien rakennemuutos varmistaa tuonnin tarkemman seurannan riippumatta mahdollisista tulevista tutkimuksista, eikä se vaikuta tällä hetkellä käytössä oleviin toimenpiteisiin.

(47) Lisäksi pyynnön esittäjät väittivät, että päätelmissä ei käsitelty kysymystä siitä, koskivatko toimenpiteet alaviitteen vaatimukset täyttäviä muita seoksia kuin puristusvalmista jauhetta. Tältä osin ne viittasivat aiempiin huomautuksiin ja korostivat, että alaviitteen vaatimukset täyttävät muut seokset kuin puristusvalmis jauhe eivät ole puristusvalmista jauhetta, mutta niillä on samat olennaiset ominaisuudet kuin volframikarbidilla, jossa on metallijauhetta, joka ei ole vapaasti valuvaa. Betek oli eri mieltä ja väitti, että alaviitteen vaatimukset täyttävät muut seokset kuin puristusvalmis jauhe eivät ole olennaisilta osiltaan verrattavissa polkumyyntitoimenpiteiden kohteena olevaan tuotteeseen.

(48) Komissio vahvisti edellä johdanto-osan 34 kappaleessa, että muut seokset kuin puristusvalmis jauhe eivät kuulu tuotteen määritelmään, koska ne täyttävät alaviitteen vaatimukset nimenomaan ominaisuuksiensa (mukaan lukien vapaa valuminen) perusteella, joten ne eivät kuulu toimenpiteiden piiriin. Sen vuoksi nämä huomautukset hylättiin.

(49) Lisäksi pyynnön esittäjät pyysivät komissiota vahvistamaan, että toimenpiteitä sovellettaisiin ehdotettuun Taric-koodiin 3824 30 00 30 kuuluvaan tuontiin.

(50) Komissio korostaa, että Taric-rakenteeseen nyt tehtävät muutokset eivät muuta voimassa olevien toimenpiteiden kattavuutta. Kuten johdanto-osan 37 kappaleessa todetaan, toimenpiteitä ei sovelleta ehdotettuun Taric-koodiin 3824 30 00 30 sisältyviin volframikarbidin ja metallijauheen seoksiin (muut volframikarbidin tyypit kuin puristusvalmis jauhe), jotka myös täyttävät alaviitteen vaatimukset. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.

(51) Taric-koodirakenteen osalta pyynnön esittäjät ehdottivat uudelleen alun perin 6 päivänä syyskuuta 2023 esittämissään huomautuksissa ehdotettua Taric-koodirakennetta, mutta totesivat myöhemmin, ettei niillä ollut huomautuksia komission ehdottamasta Taric-rakenteesta.

(52) Komissio selitti johdanto-osan 35 kappaleessa, miksi pyynnön esittäjien ehdottama Taric-rakenne ei ollut sopiva. Sen vuoksi nämä huomautukset hylättiin.

(53) Betek väitti sen sijaan, että vapaasti valuvien volframikarbidiseosten, joihin ei sovelleta toimenpiteitä, jakaminen kolmeen koodiin on keinotekoista, ja kannatti ehdotettujen Taric-koodien 3824 30 00 20, 3824 30 00 30 ja 3824 30 00 40 ryhmittämistä vain yhteen Taric-koodiin, joka kattaa puristusvalmiin jauheen, alaviitteen vaatimukset täyttävät muut seokset kuin puristusvalmiin jauheen sekä muut volframikarbidiseokset.

(54) Pyynnön esittäjät reagoivat tähän Taric-rakenteeseen väittämällä, että kaikilla volframikarbideilla on samat kemialliset, fysikaaliset ja tekniset ominaisuudet eikä vapaalla valumisella ole merkitystä. Pyynnön esittäjien mukaan ero metallijauheen kanssa sekoitettujen volframikarbidien ja puristusvalmiin jauheen välillä oli orgaaninen sideaine. Pyynnön esittäjät väittivät näin ollen, että Betekin ehdotuksen tarkoituksena oli estää puristusvalmiin jauheen ja muiden alaviitteen vaatimukset täyttävien seosten asianmukainen erottaminen toisistaan.

(55) Betek väitti lopuksi, että on epäselvää, minkä tuotteiden olisi kuuluttava ehdotettuun Taric-koodiin 3824 30 00 40.

(56) Komissio muistutti johdanto-osan 35 kappaleessa esitetystä arvioinnista, jonka mukaan Betekin ehdottaman Taric-koodirakenteen ja pyynnön esittäjien 6 päivänä syyskuuta 2023 esittämissä huomautuksissa ehdottaman rakenteen avulla ei voitu erottaa i) puristusvalmista jauhetta, ii) volframikarbidin ja metallijauheen seostyyppejä, jotka täyttävät alaviitteen vaatimukset, ja iii) volframikarbidin ja muiden karbidien seoksia, riippumatta siitä, sisältävätkö ne metallijauhetta ja täyttävätkö ne alaviitteen vaatimukset. Ainoastaan sellainen rakenne, joka erottaa puristusvalmiin jauheen muista seoksista, jotka edelleen täyttävät alaviitteen vaatimukset, mahdollistaisi eri tuotteiden määrän ja merkityksellisyyden ymmärtämisen ja siten tuonnin tarkan seurannan. Lisäksi Taric-koodi 3824 30 00 40 on tarpeen näiden koodien asianmukaisen valvonnan varmistamiseksi, koska ilman tällaista koodia kaikki muut volframikarbidiseoksiin tehdyt muutokset kuuluisivat Taric-jäännöskoodiin 3824 30 00 90, johon ei sovelleta valvontaa, kaikkien muiden metallikarbidiseosten kanssa. Tämän vuoksi huomautus hylättiin.

(57) Tarkasteltuaan edellä esitettyjä huomautuksia komissio vahvisti päätelmänsä.

(58) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon sekä unionin tullikoodeksin 285 artiklalla perustetun tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/1618 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan, tällä hetkellä CN-koodeihin 2849 90 30 ja ex 3824 30 00 (Taric-koodi 3824 30 00 10) kuuluvan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin sekä volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuonnissa.”

2. Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/1618 1 artiklaan kohdat seuraavasti:

”4. Taric-rakenne, joka koskee keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettuja sintraamattomia volframikarbideja korvataan seuraavasti:

	-- volframikarbidit
3824 30 00 10	--- epäsäännöllisinä, ei vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuina metallijauheen kanssa
3824 30 00 20	--- puristusvalmis jauhe, pyöreinä tai rakeisina, homogeenisinä ja vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuna metallijauheen ja/tai muiden karbidien ja orgaanisen sideaineen kanssa
3824 30 00 30	--- muut, pyöreinä tai rakeisina, homogeenisinä ja vapaasti valuvina hiukkasina, sekoitettuina metallijauheen ja/tai muiden karbidien kanssa
3824 30 00 40	--- muut, sekoitettuina metallijauheen ja/tai muiden karbidien kanssa
3824 30 00 90	-- muut

5. Tällä hetkellä nimikkeisiin 3824 30 00 10, 3824 30 00 20 ja 3824 30 00 30 kuuluvien keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettujen sintraamattomien volframikarbidien juoksevuus tai sen puute voidaan mitata ja vahvistaa käyttäen kalibroitua suppiloa (esim. ISO-standardin 4490 mukainen Hallin virtausmittari)”.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa mainittuihin Taric-koodeihin tai vastaaviin tuleviin koodeihin, ei kuitenkaan koodiin 3824 30 00 90, kuuluva Kiinan kansantasavallasta peräisin oleva tuonti on asetettava valvonnan alaiseksi, jotta komissio voi seurata keskenään tai metallisten sideaineiden kanssa sekoitettujen sintraamattomien volframikarbidien tuonnin tilastollisia suuntauksia asetuksen (EU) N:o 952/2013 56 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyt valvontatoimenpiteet päättyvät, kun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin, sulatetun volframikarbidin ja volframikarbidin ja metallijauheen seoksen tuontiin sovellettava polkumyyntitulli päättyy tai raukeaa.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä syyskuuta 2024.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN